



**Controllers**

ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

**ST - i-1M**

RU



[WWW.TECHSTEROWNIKI.PL](http://WWW.TECHSTEROWNIKI.PL)

**EAC**

# 1 БЕЗОПАСНОСТЬ



Перед использованием устройства, ознакомьтесь с приведенными ниже правилами.

Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или к повреждению устройства. Сохраните это руководство!

Чтобы избежать ошибок и несчастных случаев, убедитесь, что все пользователи устройства ознакомлены с его работой и функциями безопасности. Храните это руководство и убедитесь, что оно останется вместе устройством в случае его перенесения или продажи, так чтобы все, кто использует устройство в любой момент использования могли иметь доступ к соответствующей информации об использовании устройства и его безопасности. Для безопасности жизни и имущества необходимо соблюдать все меры предосторожности, приведенные в этом руководстве, потому что производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный по неосторожности.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Электрический прибор под напряжением!** Перед началом эксплуатации (подключение электрических проводов, установка устройства и т.д.), необходимо убедиться, что регулятор не включён в сеть!
- Монтаж должен быть осуществлен только квалифицированным персоналом.
- Перед запуском контроллера необходимо проверить эффективность зануления электродвигателей, котла, а также проверить изоляцию электрических проводов.
- Регулятор не предназначен для использования детьми.



## ВНИМАНИЕ

- Атмосферные разряды могут повредить электрические приборы, поэтому во время грозы необходимо выключить регулятор из сети.
- Контроллер не может быть использован в несоответствии со своим назначением.
- *Перед началом и в течение отопительного сезона нужно производить осмотр технического состояния проводов контроллера. Необходимо проверить крепление, очистить его от пыли и других загрязнений.*

После завершения редактирования инструкции 05.10.2017 года, могли наступить изменения в перечисленных в ней продуктах. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию. Иллюстрации могут включать в себя дополнительные аксессуары. Технология печати может влиять на разницу в приведенных цветах.



Охрана окружающей среды является для нас важной задачей. Мы знаем, что производство электронных приборов требует от нас безопасной утилизации отработанных элементов и электронных устройств. Компания получила регистрационный номер присвоенный Главным Инспектором по Охране Окружающей Среды. Перечеркнутое мусорное ведро на наших устройствах указывает, что этот продукт не может быть выброшен в обычные мусорные контейнеры. Сортировка отходов для последующей переработки может помочь защитить окружающую среду. Пользователь должен доставить использованное оборудование в специальные пункты сбора электрического и электронного оборудования для его последующей переработки.

## 2 ОПИСАНИЕ



Модуль **i-1M** используется для обслуживания трех или четырехходового смесительного клапана с возможностью подключить дополнительный насос клапана. Этот контроллер снабжён функциями погодного управления, недельного управления, он может взаимодействовать с комнатным регулятором. Дополнительным преимуществом устройства является защита температуры возврата от слишком низкой температуры воды возвращающейся в печь.

Функции контроллера:

- плавное управление трех или четырехходовым клапаном
- управление работой насоса
- защита температуры возврата
- погодное и недельное управление
- взаимодействие с комнатным регулятором с RS или двухрежимной коммуникацией

Комплектация контроллера:

- датчик температуры котла
- датчик температуры возврата
- внешний погодный датчик
- корпус приспособлен для монтажа на стене

### 2.1 ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ



- ⇒ Диод **1 – ПИТАНИЕ** – информация о текущем состоянии модуля. Во случае тревоги диод светится непрерывно; при нормальной работе – мигает. В случае отсутствия коммуникации – совсем не светится.
- ⇒ Диод **2 – НАСОС** – сигнализирует работу насоса.
- ⇒ Диод **3 и 4 – ЗАКРЫТИЕ / ОТКРЫТИЕ** – информация о закрытии или открытии клапана.

### 3 МОНТАЖ КОНТРОЛЛЕРА



Монтаж должен быть выполнен квалифицированными специалистами.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни в результате поражения электрическим током на входах под напряжением. Перед работой с регулятором необходимо его отключить от сети и обезопасить от случайного включения.



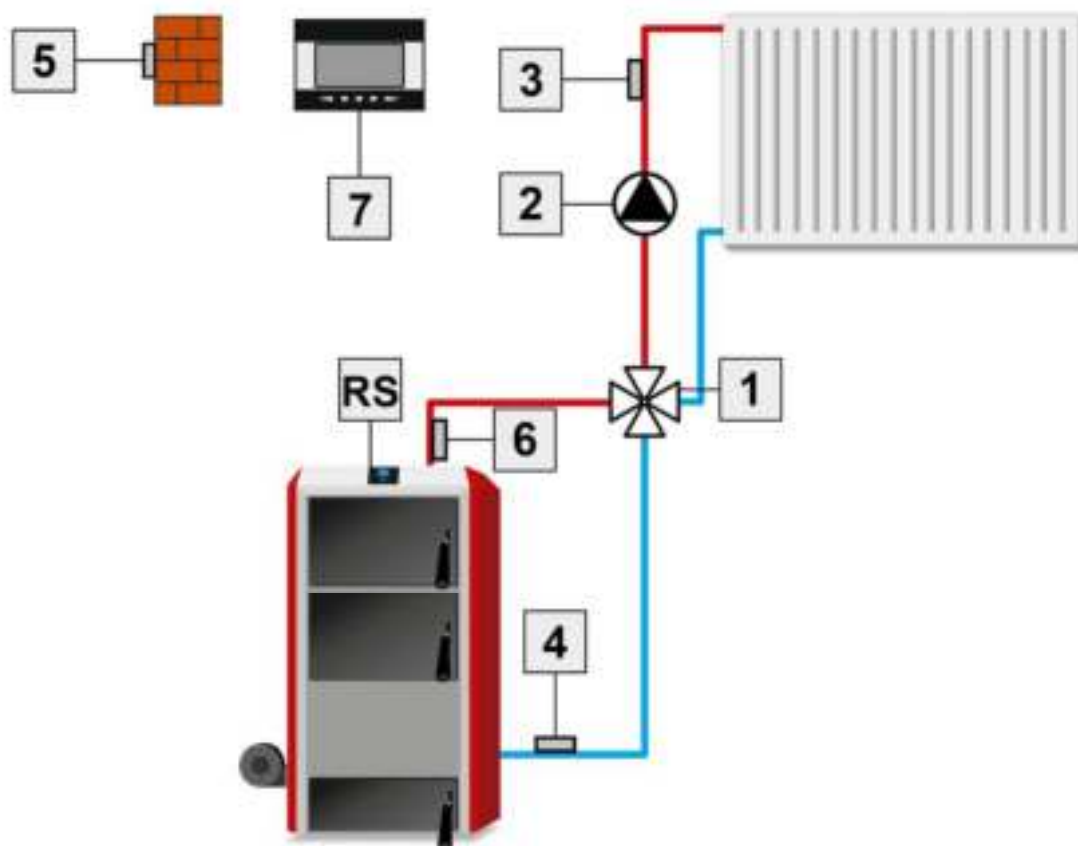
#### ВНИМАНИЕ

Неверное подключение проводов может привести к повреждению регулятора



#### ВНИМАНИЕ

К розетке RS, описанной на этикетке — RS, необходимо подключить кабель RS соединяющий наш модуль клапана *i-M* с главным контроллером



- |                   |                    |                        |
|-------------------|--------------------|------------------------|
| 1. Клапан         | 4. Датчик возврата | 7. Комнатный регулятор |
| 2. Насос клапана  | 5. Погодный датчик |                        |
| 3. Датчик клапана | 6. Датчик котла    |                        |

#### 4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

№	Характеристики	Един.	
1	Питание	V	230+/-10%/50Hz
2	Максимальная потребляемая мощность	W	max. 3,2
3	Окружающая температура	°C	5÷50
4	Предел измерения температуры	°C	0÷90
5	Выносливость темп. датчиков	°C	-25÷95
6	Нагрузка выхода	A	0,5
7	Предохранитель	A	1,6



## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Компания **TECH** STEROWNIKI Sp. z o.o. Sp. k. с главным офисом в Вепж 34-122, улица Белая Дорога 31, с полной ответственностью заявляет, что производимый нами **i-IM** отвечает требованиям Директивы Европейского парламента и Совета **2014/35/ЕС** от 26 февраля 2014г. о согласовании законов государств-членов относящихся к **приобщению на рынке электрического оборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения** (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 357) и Директивы Европейского парламента и Совета 2014/30/ЕС 26 февраля 2014. о согласовании законов государств-членов в отношении **электромагнитной совместимости** (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 79), Директивы **2009/125/ЕС** о требованиях к экологическому проектированию продукции, связанной с энергопотреблением и Распоряжением Министра экономики от 8 мая 2013. « по основным требованиям ограничивающим использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании" внедряющего постановления Директивы **ROHS 2011/65/ЕС**.

Для оценки соответствия использовались гармонизированные нормы **PN-EN 60730-2-9:2017, PN-EN 60730-1:2016-10**.

  
PAWEŁ JURA

  
JANUSZ MASTER

WŁAŚCICIELE TECH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K.

Wieprz, 05. 10. 2017



## **TECH STEROWNIKI**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.

*Biała Droga 31  
34-122 Wieprz*

### **SERWIS**

**32-652 Bulowice,  
ul. Skotnica 120**

**Tel. +48 33 8759380, +48 33 3300018  
+48 33 8751920, +48 33 8704700  
Fax. +48 33 8454547**

**serwis@techsterowniki.pl**

---

**Понедельник - Пятница**

**7:00 - 16:00**

**Суббота**

**9:00 - 12:00**